

hell**1. [hel] n**

1. ад, преисподняя
to make smb.'s life a hell - *образн.* превратить чью-л. жизнь в ад
to suffer /to go/ through hell - *образн.* переносить муки ада

2. разг.

- 1) игорный дом; притон
- 2) дешёвый ресторан *или* бар
3. что-л. очень сложное *или* неприятное; мука

4. редк.

- 1) ящик, куда портной бросает обрезки
- 2) *полигр.* ящик для сломанных литер
5. *амер.* печь для сжигания отходов производства (*на лесозаводах и т. п.*)

◇ hell of a ... - а) чертовский, адский, невыносимый; a hell of a noise - адский /невыносимый/ шум; a hell of a comedown! - чертовская неудача!; ≅ дьявольски не повезло!; a hell of a place - проклятое место; б) чертовски
that's a hell of a long trip - это чертовски долгая поездка
we had the hell of a time - а) мы прекрасно провели время; б) нам чертовски не повезло; мы ужасно провели время
like hell - а) сильно, стремительно; отчаянно; to work like hell - работать с остервенением /как чёрт, здорово/; it's raining like hell - льёт как из ведра; I'll miss you like hell - я буду чертовски скучать без тебя, мне тебя будет очень не хватать; he ran like hell - он мчался как безумный; б) *в эмоц. отрицании* чёрта с два
will you see Mr. X? - Like hell I will! - вы увидите г-на X? - Как бы не так! /Чёрта с два!
as hell - чертовски, адски, ужасно
sure as hell - непременно, безусловно, точно
it's as cold as hell - собачий холод
what /why, who, where/ the hell - какого чёрта; чёрт побери
what the hell are you doing here? - какого чёрта вы тут торчите?
what the hell do I care? - мне на это в высшей степени наплевать!
what the hell do you want? - что вам нужно, чёрт побери?
who the hell are you? - кто ты такой, чёрт (тебя) побери?
go to hell! - пошёл к чёрту!
to hell with him! - ну его к чёрту!; пошёл он к чёрту!
hell's bells (and buckets of blood)!, hell's fire!, hell's wheels! - чёрт!; чёрт возьми!
get the hell out of here - убирайся отсюда ко всем чертям
the hell of smth. - суть, соль чего-л., самое главное
the hell of the plan is that it works - самое главное - этот план реален
the hell of it was that nobody could understand him - всё дело в том, что никто его не понимал
hell for leather *см.* hell-for-leather
hell and /or/ high water - тяжкие испытания
he led his men through hell and high water - он провёл своих людей сквозь огонь и воду
come hell or high water - несмотря ни на что; вопреки всему
just for the hell of it - ради удовольствия; бесцельно, просто так
broke all the windows just for the hell of it - перебил все окна за здорово живёшь
to hell and gone - а) в высшей степени; б) очень далеко; ≅ у чёрта на рогах /на куличках/; к чёрту на рога /на кулички/
to get /to catch/ hell - получить нагоняй
to give smb. hell - дать кому-л. нагоняй, взгреть кого-л.; задать кому-л. жару
to raise hell - устроить скандал, поднять шум
to play hell with smth. - разрушить что-л. до основания; исковеркать что-л.
to be hell on - а) быть ужасно трудным /мучительным/ (*для кого-л.*); б) обходиться слишком строго *или* сурово (*с кем-л.*);
she was hell on her servants - она тиранила прислугу; в) быть гибельным, пагубным (*для кого-л., чего-л.*)
these country roads are hell on the tires - эти просёлочные дороги - гибель для покрышек
to be hell for smth. - быть всей душой за что-л.
she was hell for cleanliness - она помешалась на чистоте
there will be hell to pay - неприятностей тебе оберётся
all hell broke /was let/ loose - поднялся адский шум; началось настоящее светопреставление
hell is paved with good intentions - ≅ ад вымощен благими намерениями
better to reign in hell than serve in heaven - *посл.* ≅ лучше править в аду, чем прислуживать в раю

2. [hel] v разг.

1. гулять, кутить (*обыкн.* hell around)
2. мчаться, нестись

3. [hel] int

чёрт
oh hell! - чёрт возьми!
bloody hell! - *прост.* проклятье!, чёрт возьми!

hell

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

hell *BrE* [hel] ^m *NAmE* [hel] ^m noun

1. singular (*usually* **Hell**) (used without a or the) in some religions, the place believed to be the home of ↑devils and where bad people go after death
2. uncountable, singular a very unpleasant experience or situation in which people suffer very much

- The last three months have been hell.
- He went **through hell** during the trial.
- Her parents made her life hell.
- Being totally alone is my idea of **hell on earth**.

3. uncountable a swear word that some people use when they are annoyed or surprised or to emphasize sth. Its use is offensive to some people.

- Oh hell, I've burned the pan.
- What the hell do you think you are doing?
- Go to hell!
- I can't really afford it, but, what the hell (= it doesn't matter), I'll get it anyway.
- He's as guilty as hell.
- (NAme) 'Do you understand?' 'Hell, no. I don't.'

more at like a bat out of hell **at** ↑bat *n.*, bug the hell/crap/shit out of sb **at** ↑bug *v.*, not have/stand a cat in hell's chance **at** ↑cat, catch hell **at** ↑catch *v.*, not have a hope (in hell) **at** ↑hope *n.*, the devil/hell to pay **at** ↑pay *v.*, raise hell **at** ↑raise *v.*, the road to hell is paved with good intentions **at** ↑road, not have a snowball's chance in hell **at** ↑snowball *n.*

Idioms: ↑Hell's teeth ▪ ↑all hell broke loose ▪ ↑beat hell out of somebody ▪ ↑for the hell of it ▪ ↑from hell ▪ ↑get the hell out ▪ ↑give somebody hell ▪ ↑go to hell in a handbasket ▪ ↑hell and back ▪ ↑hell for leather ▪ ↑hell hath no fury ▪ hell of a ... ▪ ↑hell or high water ▪ ↑hell with somebody ▪ helluva ... ▪ ↑knock hell out of somebody ▪ ↑like hell ▪ ↑play hell with somebody ▪ scare/annoy the hell out of somebody

Word Origin:

Old English hel, hell, of Germanic origin; related to Dutch **hel** and German **Hölle**, from an Indo-European root meaning 'to cover or hide'.

Thesaurus:

hell [**hell**] **noun** U, **sing.**

- Her father made her life hell.

nightmare • • **horror** • • **ordeal** • • **trauma** •

Opp: heaven

a/an **absolute/living** hell/nightmare

go through hell/an ordeal/a trauma

Example Bank:

- For someone who doesn't like heat, Florida would be hell on earth.
- He was terrified of going to hell when he died.
- Her boss is making her life hell.
- I'm never going to escape this hell.
- It really was the holiday from hell— it rained all the time, we all got colds, and we missed the plane home.
- It was sheer hell having to sit through hours of boring lectures!
- Lava poured out of the volcano, glowing like the fires of hell.
- She'd been going through her own personal hell over the last month.
- She's been going through hell with that bad tooth.
- She's the girlfriend from hell— I don't know why he puts up with her.
- The last few weeks have been a living hell for the refugees.
- tormented souls in hell

hell

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. **hell**¹ **S1 W3** /hel/ *BrE* ^ˈ *AmE* ^ˈ **noun**

[Language: Old English]

1. WHEN YOU DIE [**uncountable**] (also **Hell**) the place where the souls of bad people are believed to be punished after death, especially in the Christian and Muslim religions

2. SUFFERING [**singular, uncountable**] a place or situation in which people suffer very much, either physically or emotionally:

- War is hell.
- My mother made my life hell.
- These past few days have been a living hell.
- She must have gone through hell every day, the way we teased her about her weight.

pure/absolute/sheer etc hell

- They described the war zone as sheer hell.
- He says his time in jail was hell on earth.

3. UNPLEASANT SITUATION [**singular, uncountable**] *informal* a situation, experience, or place that is very unpleasant:

- The traffic was hell this morning.

pure/absolute/sheer etc hell

- 'How was your exam?' 'Sheer hell!'

4. what/how/why/where etc the hell? *spoken not polite* used to show that you are very surprised or angry:

- How the hell are we going to do that?

5. a/one hell of a something *spoken not polite* used to emphasize the idea that something is very big, very good, very bad etc:

- I've come one hell of a long way to get here.
- Envy like yours is a hell of a good motive for murder.

6. go to hell! *spoken not polite* used when you are very angry with someone:

If John doesn't like it, he can go to hell!

7. **feel/look like hell** *spoken not polite* to feel or look very ill or tired:
I've been feeling like hell all week.
8. **beat/surprise/scare the hell out of somebody** *informal not polite* to beat, surprise etc someone very much:
We have only one aim: to beat the hell out of the opposition.
9. **(just) for the hell of it** *spoken not polite* for no serious reason, or only for fun:
They shot people just for the hell of it.
10. **what the hell!** *spoken not polite* used to say that you will do something and not worry about any problems it causes:
Elaine poured herself a large glass of whisky – what the hell, it was Christmas.
11. **to hell with somebody/something** *spoken not polite* used to say that you do not care about someone or something any more:
I want to live for the present, and to hell with the consequences.
12. **run/hurt/fight etc like hell** *informal not polite* to run, fight etc very quickly or very much:
My new shoes hurt like hell.
13. **like hell/the hell** *spoken not polite* used to say that you do not agree with what someone has said:
'You keep out of this, Ma.' 'Like hell I will.'
14. **the something/somebody from hell** *informal not polite* something or someone that is the worst you can imagine:
She was the flatmate from hell.
It was the holiday from hell.
15. **guilty/shy/mad/angry etc as hell** *spoken not polite* very guilty, shy etc:
If I had your problems, I'd be mad as hell.
16. **sure as hell** *spoken not polite* used to emphasize that something is true:
I don't scare easily, but I was sure as hell scared.
17. **give somebody hell** *informal not polite* to treat someone in an unpleasant or angry way:
She didn't like him, and gave him hell at the slightest opportunity.
18. **get the hell out (of somewhere)** *informal not polite* to leave a place quickly and suddenly:
Let's get the hell out of here!
19. **there'll be hell to pay** *spoken not polite* used to say that people will be very angry:
If they find us there'll be hell to pay.
20. **go to hell and back** to go through a very difficult situation:
I'd go to hell and back for that boy.
21. **all hell broke loose** *informal not polite* used to say that people suddenly become very noisy or angry:
Journalists woke him with the news and all hell broke loose.
22. **come hell or high water** *informal not polite* in spite of any problems or difficulties:
I decided I would get the job done by Friday, come hell or high water.
23. **go to hell in a handbasket** *American English informal not polite* if a system or organization has gone to hell in a handbasket, it has stopped working well and is now working very badly:
The education system in this country has gone to hell in a handbasket.
24. **hell's bells** (also **hell's teeth** *British English*) *spoken old-fashioned* used to express great annoyance or surprise
25. **play (merry) hell with something** *British English informal* to make something stop working or happening as it should:
The cold weather played hell with the weekend sports schedule.
26. **raise hell** *informal not polite* to protest strongly and angrily about a situation
27. **run/go hell for leather** *informal not polite* to run as fast as possible
28. **hell on wheels** *American English informal not polite* someone who does exactly what they want and does not care what happens as a result.
29. **when hell freezes over** *informal not polite* used to say that something will never happen
30. **catch hell** *American English spoken not polite* to be blamed or punished:
You'll catch hell when your Mom comes home!

⇒ **not a hope in hell (of doing something)** at [↑]hope²(3)

II. **hell**² *BrE* ^{*} *AmE* ^{*} *interjection not polite*

1. used to express anger or annoyance:
Oh hell! I've left my purse at home.
2. used to emphasize a statement:
Well, hell, I don't know!

hell

Freakuency Pack

12500 **1856**^{MCW}

15000 **1448**^{COCA}

RANGE: **1k** HELL ²⁹⁰⁰⁴

hell ²⁸⁷³⁸

hells ²⁶⁶

COCA 500k Unlemmatized

13232 **1479**²⁸³⁸⁵ *nn1*

303 **41106**³¹⁹ *rr52*

11 **216878**¹⁴ *nnu*

9 **237538**¹² *np1*

8 **291093**⁸ *jj*